الأمم المتحدة

A/36/91
S/14360
5 February 1981
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة السادسة والثلاثون
الحالة في كمبوتشيا

مجلس الأمن
السنة السادسة والثلاثون

رسالة مؤرخة في ٣ شباط/فبراير ١٩٨١ وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لكمبوتشيا الديمقراطية لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم طيه، لعلمكم، نص الاعلان المؤرخ في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٨١، الذي أدلى به الناطق بلسان وزارة خارجية كمبوتشيا الديمقراطية بشأن المناورات التي بدأتها سلطات هانوي في سايغون.

وأكون ممتنا لكم لو تفضلتم بالعمل على تعميم هذا النص باعتباره وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة، تحت البند المعنون "الحالة في كمبوتشيا"، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ثيون براسيت
السفير
الممثل الدائم
لكمبوتشيا الديمقراطية

مرفـــق

الاعلان الذى أدلى به الناطق بلسان وزارة خارجيـــة
كمبوتشيا الد يمقراطية
بشأن المناورات التي بدأتها سلطات هانـــوى
في سايغـــون
يـــوم ٣١ كانون الثاني /يناير ١٩٨١

في ٢٨ كانون الثاني /يناير الجارى ، تقدمت سلطات هانوى ، في سايغون ، باقتـــراح يدعو الى عقد مؤتمر مزعوم ويحدد شروطا مزعومة من أجل الانسحاب الجزئي لقواتها من كمبوتشيا .

وان هذه المناورات الدبلوماسية تجرى في وقت تتخبط فيه سلطات هانوى أكثر فأكثر فـــي مشاكل عويصة سواء في ساحة القتال ، في كمبوتشيا ، في منتصف موسم الجفاف الحالي ، أو فـــي فييت نام ذاتها وعلى المسرح الدولي ، حيث تجد نفسها معزولة تماما . وبعد فشل المناقشـــة التي حاولت تلك السلطات أن تقحم فيها الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة بشأن ما تسميه بمسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا ، وجدت نفسها معرضة لضغوط من جانب البلدان المحبة للسلم والعدالة في جنوب شرقي آسيا وفي العالم لكي تطبق قرارات الأمم المتحدة ، وذلك بسحب جميع قواتها من كمبوتشيا .

وها هي ذى سلطات هانوى ، وقد تورطت في هذا المأزق ، أكثر مما حدث خلال موسم الأمطار السابق ، تعمد الآن الى حبك المناورات في سايغون .

وان حكومة كمبوتشيا الد يمقراطية تستنكر ، بشدة ، تلك المناورات التي تأتي لا بجد يـــد ، وانما هي مجرد دعاية افتعلتها سلطات هانوى في هذا الظرف ، رغبة منها ، من جهة ، فـــي التقليل من ضغط الرأى العام العالمي الذى يمارس عليها لكي تسحب جميع قواتها من كمبوتشيـــا ، ومن جهة أخرى ، في تحقيق ما عجزت عنه في ساحة القتال في كمبوتشيا ، ألا وهو الاعتراف بغزوها لكمبوتشيا و " اتحاد الهند الصينية " الذى اصطنعته ، باعتباره أمرا واقعا . وان عقد مؤتمر مقتـــرح يضم ، من جهة ، ما يسمى بالبلدان الهندية الصينية ، ومن جهة أخرى بلدان رابطة أمم جنـــوب شرقي آسيا لا يرمي الى هدف آخر . وأما البلدان التي تسميها سلطـــات هانوى ، جهـــارا ، بلدان الهند الصينية فما هي الا عبارة عن " اتحاد الهند الصينية " المشؤوم الذى ما فتئت كمبوتشيا الد يمقراطية تستنكره منذ عدة سنوات . كما أن مناورات سلطات هانوى الهادفة الى حمل بلـــدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا على التفاوض مع الادارة الفييتنامية في بنوم بنه لا تختلف في شيء عـــن مناورات فيـــانتيان التي سبق أن أحبطت ، ولا عن تلك التي يحيكها السوفيات لكي يتم التفـــاوض مع السلطات التي نصبـــوها في كابول .

وان المؤتمر الدولي الذى قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة عقده ، بأغلبية ساحقة ، يشكل اطارا ملائما لفض مشكلة كمبوتشيا وأيضا مشكلة احلال السلم في جنوب شرقي آسيا . ولن تستطيع أبدا المسرحية التي حاولت سلطات هانوى جاهدة أن تعدها في سايغون من أجل عقد مؤتمر على الشاكلة التي تريدها ، أن تخرجها من قفص الاتهام بارتكاب جريمة الاعتداء على كمبوتشيا واتباع شريعة الغاب وانتهاك مبادئ عدم الانحياز وميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي والمبادئ المنظمة للعلاقات بين الدول .

وتدين حكومة كمبوتشيا تلك المناورات الدبلوماسية التي تقوم بها سلطات هانوى كما أنها ترفضها رفضا باتا . وهي واثقة من حكمة بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا والبلدان المحبة للسلم والعدالة في العالم ، ومن منزلة العدالة عندها ، وذلك لفضح تلك المناورات الماكرة . وان المفتاح الوحيد الأوحد لحل مشكلة كمبوتشيا ، الذى يفسح المجال لاعادة السلم لكمبوتشيا واسترجاع شعب كمبوتشيا لحقه في تقرير مصيره ، وأيضا لاعادة السلم والاستقرار والأمن الى جنوب شرقي آسيا، هو أن تسحب سلطات هانوى جميع قواتها من كمبوتشيا طبقا لقرارى الأمم المتحدة ٣٤/٢٢ و ٣٥/٦ . ولهذا الغرض ، تؤيد حكومة كمبوتشيا الديمقراطية عقد مؤتمر دولي وفقا للقرارين المذكورين أعلاه .

وتغتنم حكومة كمبوتشيا الديمقراطية هذه الفرصة لتوجيه نداء الى كافة الشعوب المحبة للسلم والعدالة في العالم لكي تواصل دعمها لكفاح كمبوتشيا الديمقراطية التي تحارب اليوم في سبيل بقاء كمبوتشيا كما أنها تساهم بنشاط بوقفها للزحف التوسعي لسلطات هانوى والسلطات السوفياتية في جنوب شرقي آسيا ، في جعل هذه المنطقة منطقة سلم وحرية وحياد .

- - - - -